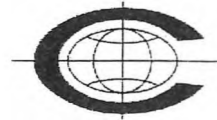


12. NOV. 2024

KÓPIA

č. záznamu: 53301

Spracovateľ: Halgák



CORPORA AGRO, spol. s r.o.

Mesto Rožňava
Šafárikova 499/23
048 01 Rožňava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje	Rožňava
		JUDr. Ing. Bernáth	12.11.2024
		michal.bernath@corpora.sk	
		0905130782	

VEC: Obchodná verejná súťaž na nájom poľnohospodárskych pozemkov – návrh do súťaže

Vážená pán primátor,

naša spoločnosť CORPORA AGRO, spol.s.r.o., Košická 52, 048 01 Rožňava, IČO: 35790749, DIČ: 2020257668, zapísaná v obchodnom registri Mestským súdom Košice, Oddiel: s.r.o., vložka č. 15062/V, ktorej konateľom je Ing. Milan Kubica, PhD., Vám touto cestou zasiela návrh do vyhlásenej Obchodnej verejnej súťaže na prenájom poľnohospodárskych pozemkov. Kontaktnou osobou je: JUDr. Ing. Michal Bernáth, tel.: +421 905130782, e-mail.: michal.bernath@corpora.sk

Spoločnosť ma voči Mestu Rožňava ako aj organizáciám v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta a obchodným spoločnostiam, ktorých jediným spoločníkom a zakladateľom je mesto splnené všetky daňové a iné povinnosti.

Navrhujeme výšku nájomného 70,00 €/ha/rok v prípade ornej pôdy a 35,00 €/ha/rok v prípade trvalého trávnatého porastu.

Zábezpeku vo výške 499,23 € spoločnosť uhradila na účet Mesta Rožňava čo preukazuje dokladom o zaplatení, ktorý tvorí prílohu tohto listu.

Predmetným návrhom spoločnosť predkladá splnenie všetkých súťažných podmienok vyhlásených obchodnou verejnou súťažou.

Príloha:

- Doklad o zaplatení zábezpeky
- Vyplnený a podpísaný návrh nájomnej zmluvy.

S pozdravom

.....
Ing. Milan Kubica, PhD, konateľ

- parc. č. „C“ 7625 s výmerou 7365 m² orná pôda
- parc. č. „C“ 7669/1 s výmerou 129 114 m² orná pôda, z toho užívané diely s výmerou 85 388 m² a 7 414 m²
- parc. č. „C“ 7671/2 s výmerou 605 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7672/1 s výmerou 1 998 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 1 665 m²
- parc. č. „C“ 7673/1 s výmerou 13 748 m² zastavaná plocha, z toho užívané diely s výmerou 5 670 m², 4 935 m², 108 m² a 11 m²
- parc. č. „C“ 7753/1 s výmerou 1 043 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7753/2 s výmerou 402 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7777/1 s výmerou 179 m² ostatná plocha

b) zapísané na LV č. 3001:

- parc. č. „C“ 1861/2 s výmerou 17 561 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 5 472 m²
- parc. č. „C“ 4102 s výmerou 7 200 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 4 080 m²

c) zapísané na LV č. 4493:

- parc. č. „E“ 2403/2 s výmerou 930 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 582 m²

2./ užívané ako trvalé trávnaté porasty:

a) zapísané na LV č. 5716:

- parc. č. „C“ 7284 s výmerou 665 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 56 m²
- parc. č. „C“ 7289/1 s výmerou 942 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 860 m²
- parc. č. „C“ 7289/2 s výmerou 316 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 269 m²
- parc. č. „C“ 7303 s výmerou 371 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7306 s výmerou 640 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 615 m²
- parc. č. „C“ 7314 s výmerou 520 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 234 m²
- parc. č. „C“ 7346 s výmerou 395 m² trvalý trávnatý porast
- parc. č. „C“ 7353 s výmerou 25 174 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 22 947 m²
- parc. č. „C“ 7377 s výmerou 955 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 872 m²
- parc. č. „C“ 7381 s výmerou 1 057 m² trvalý trávnatý porast
- parc. č. „C“ 7392 s výmerou 759 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 417 m²

b) zapísané na LV č. 4493:

- parc. č. „E“ 2396/1 s výmerou 989 m² zastavaná plocha

2. Prenajímateľ na základe tejto zmluvy dáva uvedené pozemky s celkovou výmerou 157 178 m² do nájmu nájomcovi. Nájomca bude tieto pozemky užívať výlučne na poľnohospodársku výrobu podľa stavu uznaného a verifikovaného Poľnohospodárskou platobnou agentúrou.
3. Nájomca vyhlasuje, že prenajímané pozemky sú na účel nájmu vhodné a pozná ich technický stav.

Čl. III. Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú **5 rokov** od jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Čl. IV Výška a splatnosť nájomného

1. Výška nájomného je 70,00 €/ha/rok v prípade ornej pôdy a 35,00 €/ha/rok v prípade trvalého trávnatého porastu.
Ročné nájomné je spolu vo výške € slovom:eur.
Nájomné je splatné ročne vždy do 30. 1. príslušného kalendárneho roka za predchádzajúci rok na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, variabilný symbol: 212002, konštantný symbol: 0308.
2. Nájomné za alikvotnú časť roka 2024 (od uzavretia zmluvy) vo výške eur bude znížené o zaplatenú zábezpeku v obchodnej verejnej súťaži vo výške € a zvýšené o náklady vynaložené na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže vo výške € a predstavuje tak sumu eur. Splatené je do 30. 1. 2025.
3. Ak nájomca neuhradí nájomné v dohodnutom termíne, zaplatí úrok z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. V zmysle § 4 ods. 7 Zásad hospodárenia s majetkom mesta sa výška nájomného každoročne upravuje v závislosti od ročnej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok meranej indexom spotrebiteľských cien podľa Štatistického úradu SR. Zmena nájomného bude realizovaná o plnú výšku inflácie po vyhlásení miery inflácie Štatistickým úradom SR, a to spätne k 01. 01. príslušného roka. Takto určené nájomné je nájomca povinný platiť podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy vždy za obdobie kalendárneho roka od 1. januára do 31. decembra na základe písomného oznámenia prenajímateľa.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je povinný zabezpečiť v prípade potreby čistenie pozemkov od náletových drevín a invázných druhov rastlín.
2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu len na dohodnutý účel a je oprávnený ho ďalej prenajať len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
3. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi usporiadanie verejných podujatí na predmete nájmu (napr. vatra pri príležitosti Dňa víťazstva nad fašizmom).

Čl. VI. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvný vzťah je možné ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby nájmu výpoveďou zo strany prenajímateľa, ak:
 - a) nájomca neuhradí nájomné ani v náhradnej lehote poskytnutej mu prenajímateľom
 - b) nájomca prenechá prenajaté pozemky bez písomného súhlasu prenajímateľa do podnájmu
 - c) nájomca užíva prenajaté pozemky v rozpore so zmluvou
2. Zmluvný vzťah je možné ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby nájmu výpoveďou zo strany nájomcu, ak nájomca stratí spôsobilosť vykonávať poľnohospodársku výrobu.
3. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane. Ak je výpoveď daná v čase od 1. 12. do 30. 6., výpovedná lehota neuplynie skôr ako po zbere úrody.
4. V prípade ukončenia nájomného vzťahu je nájomca povinný vrátiť predmet zmluvy v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu.
5. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
6. Zmluva je uzavretá v štyroch rovnopisoch - po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a znak súhlasu ju podpisujú.

V Rožňave dňa

Za nájomcu:

Za prenajímateľa:

.....
Ing. Milan Kubica, PhD.,
konateľ

.....
Michal Domik
primátor

Nájomná zmluva

o dočasnom užívaní pozemkov, uzavretá podľa zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov v znení neskorších predpisov

Čl. I. Zmluvné strany

- Prenajíateľ:** **Mesto Rožňava**
zastúpené primátorom Michalom Domikom
Sídlo: Šafárikova č. 29, 048 12 Rožňava
IČO: 00328758
Bankové spojenie : VÚB, a. s.
Číslo účtu: SK47 0200 0100 3000 2722 8582
(ďalej len „prenajíateľ“)
- Nájomca :** Obchodné meno: CORPORA AGRO, spol.s.r.o.
Sídlo: Košická 52, 048 01 Rožňava
Štatutárny orgán: Ing. Milan Kubica, PhD., konateľ spoločnosti
IČO: 35790749
DIČ: 2020257668
Zapísaná: Mestským súdom Košice
Oddiel: s.r.o., vložka č. 15062/V
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II. Predmet a účel zmluvy

1. Prenajíateľ je vlastníkom nasledovných nehnuteľností – poľnohospodárskych pozemkov v katastrálnom území Rožňava:

1./ užívané ako orná pôda

a) zapísané na LV č. 5716:

- parc. č. „C“ 7419 s výmerou 562 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7450 s výmerou 1 056 m² orná pôda, z toho užívaný diel s výmerou 1 009 m²
- parc. č. „C“ 7451 s výmerou 922 m² orná pôda, z toho užívaný diel s výmerou 385 m²
- parc. č. „C“ 7478 s výmerou 105 m² orná pôda, z toho užívaný diel s výmerou 68 m²
- parc. č. „C“ 7527 s výmerou 458 m² orná pôda
- parc. č. „C“ 7532 s výmerou 730 m² orná pôda, z toho užívaný diel s výmerou 695 m²

- parc. č. „C“ 7625 s výmerou 7365 m² orná pôda
- parc. č. „C“ 7669/1 s výmerou 129 114 m² orná pôda, z toho užívané diely s výmerou 85 388 m² a 7 414 m²
- parc. č. „C“ 7671/2 s výmerou 605 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7672/1 s výmerou 1 998 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 1 665 m²
- parc. č. „C“ 7673/1 s výmerou 13 748 m² zastavaná plocha, z toho užívané diely s výmerou 5 670 m², 4 935 m², 108 m² a 11 m²
- parc. č. „C“ 7753/1 s výmerou 1 043 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7753/2 s výmerou 402 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7777/1 s výmerou 179 m² ostatná plocha

b) zapísané na LV č. 3001:

- parc. č. „C“ 1861/2 s výmerou 17 561 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 5 472 m²
- parc. č. „C“ 4102 s výmerou 7 200 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 4 080 m²

c) zapísané na LV č. 4493:

- parc. č. „E“ 2403/2 s výmerou 930 m² zastavaná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 582 m²

2./ užívané ako trvalé trávnaté porasty:

a) zapísané na LV č. 5716:

- parc. č. „C“ 7284 s výmerou 665 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 56 m²
- parc. č. „C“ 7289/1 s výmerou 942 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 860 m²
- parc. č. „C“ 7289/2 s výmerou 316 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 269 m²
- parc. č. „C“ 7303 s výmerou 371 m² ostatná plocha
- parc. č. „C“ 7306 s výmerou 640 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 615 m²
- parc. č. „C“ 7314 s výmerou 520 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 234 m²
- parc. č. „C“ 7346 s výmerou 395 m² trvalý trávnatý porast
- parc. č. „C“ 7353 s výmerou 25 174 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 22 947 m²
- parc. č. „C“ 7377 s výmerou 955 m² trvalý trávnatý porast, z toho užívaný diel s výmerou 872 m²
- parc. č. „C“ 7381 s výmerou 1 057 m² trvalý trávnatý porast
- parc. č. „C“ 7392 s výmerou 759 m² ostatná plocha, z toho užívaný diel s výmerou 417 m²

b) zapísané na LV č. 4493:

- parc. č. „E“ 2396/1 s výmerou 989 m² zastavaná plocha

2. Prenajímateľ na základe tejto zmluvy dáva uvedené pozemky s celkovou výmerou 157 178 m² do nájmu nájomcovi. Nájomca bude tieto pozemky užívať výlučne na poľnohospodársku výrobu podľa stavu uznaného a verifikovaného Poľnohospodárskou platobnou agentúrou.
3. Nájomca vyhlasuje, že prenájmané pozemky sú na účel nájmu vhodné a pozná ich technický stav.

Čl. III. Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú **5 rokov** od jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Čl. IV Výška a splatnosť nájomného

1. Výška nájomného je 70,00 €/ha/rok v prípade ornej pôdy a 35,00 €/ha/rok v prípade trvalého trávnatého porastu.
Ročné nájomné je spolu vo výške € slovom:eur.
Nájomné je splatné ročne vždy do 30. 1. príslušného kalendárneho roka za predchádzajúci rok na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, variabilný symbol: 212002, konštantný symbol: 0308.
2. Nájomné za alikvotnú časť roka 2024 (od uzavretia zmluvy) vo výške eur bude znížené o zaplatenú zábezpeku v obchodnej verejnej súťaži vo výške € a zvýšené o náklady vynaložené na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže vo výške € a predstavuje tak sumu eur. Splatné je do 30. 1. 2025.
3. Ak nájomca neuhradí nájomné v dohodnutom termíne, zaplatí úrok z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. V zmysle § 4 ods. 7 Zásad hospodárenia s majetkom mesta sa výška nájomného každoročne upravuje v závislosti od ročnej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok meranej indexom spotrebiteľských cien podľa Štatistického úradu SR. Zmena nájomného bude realizovaná o plnú výšku inflácie po vyhlásení miery inflácie Štatistickým úradom SR, a to spätne k 01. 01. príslušného roka. Takto určené nájomné je nájomca povinný platiť podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy vždy za obdobie kalendárneho roka od 1. januára do 31. decembra na základe písomného oznámenia prenajímateľa.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je povinný zabezpečiť v prípade potreby čistenie pozemkov od náletových drevín a invázných druhov rastlín.
2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu len na dohodnutý účel a je oprávnený ho ďalej prenajať len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
3. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi usporiadanie verejných podujatí na predmete nájmu (napr. vatra pri príležitosti Dňa víťazstva nad fašizmom).

Čl. VI. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvný vzťah je možné ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby nájmu výpoveďou zo strany prenajímateľa, ak:
 - a) nájomca neuhradí nájomné ani v náhradnej lehote poskytnutej mu prenajímateľom
 - b) nájomca prenechá prenajaté pozemky bez písomného súhlasu prenajímateľa do podnájmu
 - c) nájomca užíva prenajaté pozemky v rozpore so zmluvou
2. Zmluvný vzťah je možné ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby nájmu výpoveďou zo strany nájomcu, ak nájomca stratí spôsobilosť vykonávať poľnohospodársku výrobu.
3. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane. Ak je výpoveď daná v čase od 1. 12. do 30. 6., výpovedná lehota neuplynie skôr ako po zbere úrody.
4. V prípade ukončenia nájomného vzťahu je nájomca povinný vrátiť predmet zmluvy v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu.
5. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
6. Zmluva je uzavretá v štyroch rovnopisoch - po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a znak súhlasu ju podpisujú.

V Rožňave dňa

Za nájomcu:

Za prenajímateľa:

.....
Ing. Milan Kubica, PhD.,
konateľ

.....
Michal Domik
primátor

Mesto Rožnava

Zábezpeka „ Obchodná verejná súťaž na nájom poľ. pozemkov
2024

-499,23 EUR

IBAN	SK4409000000000632240846
Partner	Mesto Rožnava
IBAN	SK4702000100300027228582
Variabilný symbol	212002
Popis transakcie	Okamžitá platba (EB)
Poznámka pre príjemcu	Zábezpeka „ Obchodná verejná súťaž na nájom poľ. pozemkov 2024
Dátum splatnosti	12.11.2024
Dátum valuty	12.11.2024

Platba bola zaúčtovaná.

Vytlačené dňa: 12.11.2024

Všeobecná agenda

Všeobecná agenda

Predmet

"neotvárať" "Obchodná verejná súťaž na nájom poľnohospodárskych pozemkov"

Text

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo,

v prílohe si Vám dovoľujeme poslať návrh do vyhlásenej Obchodnej verejnej súťaže na prenájom poľnohospodárskych pozemkov, súčasne Vám posielame Nájomnú zmluvu o dočasnom užívaní pozemkov, ako aj doklad preukazujúci úhradu zábezpeky vo výške 499,23€.

S pozdravom

Ing. Milan Kubica, PhD.
konateľ spoločnosti
CORPORA AGRO, spol.s.r.o.

